

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANURARY 2014 TO JUNE 2014
2014年1月至2014年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
1044EM13 T	Triennial Term Contract for Maintenance and Repair of, Alterations, Additions to, Floodlighting Installations for Municipal Venues in New Territories and Lantau Island for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 香港特別行政區新界及大嶼山的政府市政場地內的泛光燈裝置提供維修、保養、加裝及改動服務，合約為期3年	Jan 2014 2014年1月	ELEC Group III 電氣裝置 第三組	M1	Mr. AU Sze-lim, Sidney 歐士廉先生 3155 4072
1045EM13 T	Triennial Term Contract for Maintenance and Repair of, Alterations, Additions to, Floodlighting Installations for Municipal Venues in Kowloon for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 香港特別行政區九龍區的政府市政場地內的泛光燈裝置提供維修、保養、加裝及改動服務，合約為期3年	Jan 2014 2014年1月	ELEC Group III 電氣裝置 第三組	M1	Mr. MA Yiu-man, Leo 馬耀文先生 3155 4069
1046EM13 T	Triennial Term Contract for Maintenance and Repair of, Alterations, Additions to, Floodlighting Installations for Municipal Venues in Hong Kong & Outlying Islands for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 香港特別行政區香港島及離島的政府市政場地內的泛光燈裝置提供維修、保養、加裝及改動服務，合約為期3年	Jan 2014 2014年1月	ELEC Group III 電氣裝置 第三組	M1	Mr. POON Sing-yue, Nicky 潘星裕先生 3155 4066
1053EM13 T	Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations at Various Premises of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (Package Nine) 香港特別行政區政府各物業內的升降機及自動梯全面保養及維修服務（第九期），合約為期3年	Jan 2014 2014年1月	LIFT 升降機、自動 梯及乘客輸送 帶裝置	M1	Mr. WONG Chi-chung, Tino 黃智聰先生 3155 4097
1041EM13 W	Replacement of Air-conditioning Systems at Tsuen Wan Government Offices Building 為荃灣政府合署更換空氣調節系統	Jan 2014 2014年1月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. W.C. WONG 黃偉忠先生 3155 4300

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANURARY 2014 TO JUNE 2014
2014年1月至2014年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
1032EM13 W	Replacement of Air Conditioning Equipment at Various Government Buildings in Hong Kong Region of GESD 為綜合工程部香港區多棟政府建築物更換空調裝置	Jan 2014 2014年1月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. K.Y. LAU 劉家裕先生 3155 4459
1002EM13 W	Supply and Installation of Aircraft, Railway and Ship Fire Simulators for Fire Services Training School at Tseung Kwan O 為消防處轄下將軍澳消防訓練學校供應及安裝飛機、鐵路及船隻實火模擬事故訓練設施	Jan 2014 2014年1月	MANU Group II 機械裝置 第二組	M2	Mr. W. K. HUI 許榮觀先生 2808 3264
1016EM13 W	Supply and Installation of Breathing Apparatus Charging System for Fire Services Training School at Tseung Kwan O 為消防處轄下將軍澳消防訓練學校供應及安裝呼吸器充氣系統	Jan 2014 2014年1月	MANU Group II 機械裝置 第二組	M1	Mr. Y. K. TSUI 徐宇國先生 2808 3261
1003EM13 W	Supply and Installation of Compartment Fire Behaviour Training (CFBT) Facilities for Fire Services Training School at Tseung Kwan O 為消防處轄下將軍澳消防訓練學校供應及安裝煙火特性訓練設施	Jan 2014 2014年1月	MANU Group II 機械裝置 第二組	M1	Mr. C. S. WONG 黃卓燊先生 2808 3525
1024EM1 3W	Supply and Installation of Dehumidification System at East and West Towers of Stonecutters Bridge for Highways Department 為路政署於昂船洲大橋東及西橋塔供應及安裝除濕系統	Jan 2014 2014年1月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. Ken TANG 鄧健樑先生 2436 5102
1025EM1 3W	Supply and Replacement of Air-conditioning System at New Territories North Regional Police Headquarters 為香港警務處新界北總區總部更換空調裝置	Jan 2014 2014年1月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. Kelvin LEE 李志潤先生 2808 3882

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANURARY 2014 TO JUNE 2014
2014年1月至2014年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
	22-month Term Contract for Operation and Maintenance of Air-conditioning and Mechanical Services in Hong Kong International Airport 為香港國際機場的空調及機械裝置提供操作及維修保養服務，合約為期二十二個月。	Feb 2014 2014年2月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Ms. Y. C. WONG 黃苾晴女士 2183 6556
1015EM13 W	Replacement of Tunnel Lighting System and Monitoring and Management Supervisory Systems in the Shing Mun Tunnels 更換城門隧道照明系統和監控及管理系統	Feb 2014 2014年2月	INDU 工業用途電氣 裝置	M2	Ms. W.Y. TAM 譚詠怡女士
1054EM13 T	Triennial Term Contract for Maintenance, Repair of and Replacement of Car Stacker Installation at Hong Kong Police Headquarters 為香港警察總部「雙層式泊車系統」提供保養、維修及更換服務，合約為期三年	Feb 2014 2014年2月	MANU Group II 機械裝置 第二組	M1	Mr. Kelvin LEE 李志潤先生 2808 3882
1033EM13 T	Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations at Various Premises of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (Package One of FT14) 香港特別行政區政府各物業內之升降機及自動梯全面保養及維修服務(FT14之第一期)，合約為期三年	Feb 2014 2014年2月	LIFT 升降機、自動 梯及乘客輸送 帶裝置	M1	Mr. CHAN Jimmy 陳國強先生 3757 6077
	Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations at Various Premises of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and Hospital Authority (Package Two of MT14) 香港特別行政區政府及醫院管理局各物業內之升降機及自動梯全面保養及維修服務(MT14之第二期)，合約為期三年	Feb 2014 2014年2月	LIFT 升降機、自動 梯及乘客輸送 帶裝置	M1	Mr. CHAN Jimmy 陳國強先生 3757 6077

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANURARY 2014 TO JUNE 2014
2014年1月至2014年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
1042EM13 W	Modernization of Existing Lifts No. 1-8 & 25 at Queensway Government Offices High Block 為金鐘道政府合署高座的升降機 1-8 號及 25 號進行優化工程	Feb 2014 2014 年 2 月	LIFT 升降機、自動梯及乘客輸送帶裝置	M1	Mr. CHOI William 蔡振雄先生 3757 6069
1051EM13 T	Biennial Term Contract for the Operation and Maintenance of Stage Lighting, Stage Sound and Backstage Installations at Ko Shan Theatre Complex 為高山劇場提供操作及保養舞台燈光，舞台音響及後台設施，合約為期 2 年	Mar 2014 2014 年 3 月	ELEC Group III, AUDI, VIDE 電氣裝置 第三組， 音響裝置， 視像裝置	M1	Mr. CHAN Sin-cho 陳善初先生 3155 4070
	Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations at Various Premises of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and Hospital Authority (Package One of TO14) 香港特別行政區政府及醫院管理局各物業內之升降機及自動梯全面保養及維修服務(TO14 之第一期)，合約為期三年	Mar 2014 2014 年 3 月	LIFT 升降機、自動梯及乘客輸送帶裝置	M1	Mr. CHAN Jimmy 陳國強先生 3757 6077
1022EM13 T	Four-year Term Contract for Maintenance of Automatic Vehicle Clearance Support System for Customs and Excise Department 為香港海關「車輛自動清關支援系統」提供維修及保養服務，合約為期四年	Mar 2014 2014 年 3 月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. Joe NG 吳祖韓先生 2808 3318